

CHAPTER 4

CHAPTER FOUR - ЧЕТВЁРТАЯ ГЛАВА

AT THE AIRPORT - В АЭРОПОРТУ

In Chapter Four you will learn how to do the following:

1. to speak with a passport control officer and a customs officer
2. to change currency
3. to read addresses and telephone numbers
4. to understand airport announcements

You will learn the following points of grammar:

1. the prepositional case ending -ý after в and на
2. the prepositional case after о ('about')
3. the accusative case to indicate the direct object

Activity One - Первое задание

Reading Work out the meaning of the following words which relate to passport control and customs. To help you with the more difficult ones, clues are provided. (You will find the answers in the vocabulary list at the foot of the next page.)

Checks	Places	People	Objects
пáспортный контрóль	аэропóрт	носíльщик	бага́ж
тамóжня	бюро́	тамóженник	вíза
		пограни́чник	декларáция
		тури́ст(ка)	пáспорт
			валю́та

Clues:

1. Тамóжня - traditions or habits, now disappearing within the European Union?
2. The Russian verb носíть means 'to carry'.
3. The Russian word грани́ца means a 'frontier' or 'border'.
4. The word 'valuta' is in the English dictionary. Does it mean i) a ballroom dance in triple time, ii) courage, iii) currency, iv) a gentleman's personal attendant?

On arrival in Russia you are required to go through **passport control** where uniformed officers will check your passport, visa and intended length of stay. Then you have to go on through **customs** which has two channels, red and green. Like all foreigners, you are obliged to pass through the red channel, краснóй коридóр, where you may be stopped and searched. It is important that you declare currency and other valuables, such as precious metals or stones, so that you can take them out with you again when you leave the country.





Activity Two - Второе задание

Listening/Reading The following is a dialogue between an English tourist and a Russian passport control officer (or, more strictly speaking, a border guard). Listen to it and then read it out in pairs.

ПАСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ

- Пограничник - Здравствуйте! Ваш паспорт, пожалуйста.
 Турист - Здравствуйте! Вот мой паспорт.
 Пограничник - А где ваша виза?
 Турист - Вот она.
 Пограничник - Вы англичанин?
 Турист - Да, я англичанин.
 Пограничник - А почему вы живёте в Америке?
 Турист - Моя жена американка, и мы живём и работаем в Нью-Йорке.
 Пограничник - А кто вы по профессии?
 Турист - Я - учитель.* Я работаю в школе.
 Пограничник - Как вас зовут?
 Турист - Меня зовут Майкл.
 Пограничник - А фамилия?
 Турист - Моя фамилия Томсон.
 Пограничник - Хорошо. Всё в порядке. До свидания.
 Турист - Спасибо. До свидания.

* Russian frequently uses a dash to indicate the present tense of the verb 'to be'.

паспортный контроль	passport control	бюро	office	декларация	declaration (form)
паспорт	passport	носильщик	porter	пожалуйста	please, you're welcome
таможня	customs	пограничник	border guard	вот	here (is/are)
таможенник	customs officer	турист(ка)	tourist	жена	wife
аэропорт	airport	багаж	luggage	всё	everything, all
в аэропорту	at the airport	виза	visa	в порядке	in order
		валюта	(hard) currency	всё в порядке	everything is OK

Activity Three - Третье задание

Speaking Role-play. Passport control. You play the role of **A**, the passport control officer or boarder guard (пограничник), and your partner plays the role of **B**, the tourist (турист/ка). Then reverse the roles.

A	B
Say hello.	Respond appropriately.
Ask to see his/her passport.	Offer him/her your passport.
Ask for his/her visa.	Present your visa.
Ask him/her what his/her nationality is.	Say you are Canadian.
Ask why he/she lives in England.	Say that you work in Manchester.
Ask what job he/she does.	Tell him/her that you are a doctor.
Ask him/her for his/her name.	Tell him/her your name.
Say goodbye.	Reply appropriately.

Activity Four - Четвёртое задание

Listening/Reading The following is a dialogue between the English tourist, Mr Thomson, and a Russian customs officer. Listen to it and then read it out in pairs.

ТАМОЖНЯ

Тамóженник	- <i>Дóбрый день.</i> Это ваш багаж?
Турист	- <i>Дóбрый день.</i> Да, это мой багаж.
Тамóженник	- Хорошó, а где вáша декларация?
Турист	- Вот она́.
Тамóженник	- У вас есть валюта?
Турист	- Да, есть.
Тамóженник	- А какáя у вас валюта и скóлько?
Турист	- <i>Английские фунты.</i> У меня́ 1000 (<i>ты́сяча</i>) <i>фунтов.</i>
Тамóженник	- А рúбли у вас есть?
Турист	- Нет, рублéй у меня́ нет. А где мóжно поменять <i>фунты</i> ?
Тамóженник	- В бáнке и́ли в бюрó по обмéну валюты.*
Турист	- Спасíбо. До свидáния.
Тамóженник	- До свидáния.

* A common alternative is обменный пункт - в обменном пúнкте.

Activity Five - Пятое задание

Speaking Run through the above dialogue in pairs replacing the italicized words with the following:

Здрáвствуйте
Дóброе úтро
Америкáнские дóллары
800 (восемьсóт) дóлларов
дóллары

у вас (есть) ...? (<i>formal</i>)	do you have ...?	ты́сяча фунтов	a thousand pounds
да, есть	yes, I do	рубль (m) (рубли́)	rouble (roubles)
какáя у вас валюта?	what currency do you have?	у меня́ нет рублéй	I do not have any roubles
скóлько?	how much/many?	мóжно(?)	can one/I/you/we?, one can
фунт	pound	поменять	to change
английские фунты	British pounds, pounds sterling	бюрó по обмéну валюты	currency exchange bureau
у меня́ (есть) ...	I have ...	дóброе úтро	good morning
ты́сяча	a thousand	дóллар	dollar
		америкáнские дóллары	American dollars
		восемьсóт дóлларов	eight hundred dollars

Activity Six - Шестое задание

Reading Match the following questions with the appropriate answers.

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Как вас зовут? | В банке. |
| 2. Это ваш багаж? | Вот она. |
| 3. У вас есть валюта? | Я учитель. |
| 4. Где ваша декларация? | Да, я англичанин. |
| 5. Кто вы по профессии? | Да, мой. |
| 6. Вы англичанин? | Меня зовут Майкл. |
| 7. Где можно поменять валюту? | Да, есть. |

Activity Seven - Седьмое задание

Reading Look at the Russian declaration form and answer the questions below.

ТАМОЖЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

* Заполняется каждым лицом, достигшим 16-летнего возраста.
* Нужный ответ помечается в соответствующей рамке знаком [X]
* Сохраняется на весь период временного въезда/выезда и представляется таможенным органам при возвращении. При утере не возобновляется.

Въезд Выезд Транзит

1. Сведения о лице:

<u>Поляков</u> фамилия	<u>Александр</u> имя	<u>Николаевич</u> отчество
_____	<u>русский</u> гражданство/подданство	<u>туризм</u> цель визита
_____	_____	_____

из какой страны прибыл (указывается страна отправления) в какую страну следует (указывается страна назначения)

Со мной следуют несовершеннолетние дети Да нет Количество _____

2. Сведения о наличии багажа:

2.1. Сопровождаемый багаж, включая ручную кладь. Да нет 2.2. Сопровождаемый багаж, включая ручную кладь. Да нет

3. Сведения о наличии товаров:
При мне и в моем багаже имеются товары, требующие обязательного декларирования и перемещение через границу которых производится по разрешительным документам соответствующих компетентных органов.

3.1. Национальная и иная наличная валюта, валютные ценности, изделия из драгоценных металлов и драгоценных камней в любом виде и состоянии Да нет

Наименование валюты, ценностей или изделий	Сумма/количество	
	Цифрами	Прописью
<u>Рубли</u>	<u>2000</u>	<u>две тысячи</u>
<u>Доллары США</u>	<u>215</u>	<u>двести пятнадцать</u>
<u>Английские фунты стерлингов</u>	<u>102</u>	<u>сто два</u>

3.2. Оружие всякое, боеприпасы, взрывчатые вещества. Да нет 3.8. Объекты флоры и фауны, их части и полученная из них продукция. Да нет

3.3. Наркотики и психотропные вещества. Да нет 3.9. Высококачественные радиоэлектронные устройства и средства связи. Да нет

3.4. Предметы старины и искусства. Да нет 3.10. Товары, подлежащие обложению таможенными платежами. Да нет

3.5. Печатные изделия и другие носители информации. Да нет 3.11. Временно ввозимые (вывозимые) товары. Да нет

3.6. Ядовитые и сильнодействующие вещества и лекарства. Да нет 3.12. Транспортное средство. Да нет

3.7. Радиоактивные материалы. Да нет

* В целях таможенного контроля подробные сведения о товарах, указанных в п.п. 3.2-3.12, при их наличии необходимо указать на оборотной стороне декларации в п.4.

- What is the person's surname?
- What is the person's patronymic?
- What is the person's nationality?
- Is the purpose of his visit a) business, b) tourism or c) personal?
- How much currency is the person carrying and in which denominations?
- What is the full Russian phrase for 'customs declaration form'?
- What is the Russian for (i) 'drugs', (ii) 'radioactive materials'?

Activity Eight - Восьмое задание

Reading/Speaking/Writing Answer the following questions in English relating to the business cards below. Then write down your answers to the same questions in Russian with reference to the box below.

1. What is the person's first name?
2. What is the person's profession?
3. Where does the person live?
4. What is the number of the house/flat?
5. What is the person's telephone number?

A Виноградова Ольга Петровна
преподаватель
г. Москва
ул.* Декабристов, д. 30, кв. 67
тел. 350 - 43 - 70**

B Рабинов Михайл Александрович
геолог
г. Томск
пр.* Восстания, д. 17, кв. 95
тел. 19 - 26 - 52

C Песков Иван Юрьевич
инженер
г. Курск
ул. Новоселов***, д. 40, кв. 81
тел. 63 - 09 - 98

D Исаева Марина Сергеевна
врач
Санкт-Петербург
пр. Культуры, д. 50, кв. 106
тел. 110 - 47 - 84

* Abbreviations: ул. = улица, д. = дом, кв. = квартира, пр. = проспект, тел. = телефон

** Moscow has seven-digit numbers. **350** = триста пятьдесят

*** Новоселов - Russians usually omit the two dots (or diaeresis) in writing.

Её зовут Ольга.
Она преподаватель.
Ольга живёт в Москве
на улице Декабристов,
в доме № тридцать,
в квартире № шестьдесят семь.
Её телефон: 350 - 43 - 70.

Finally use the business cards and the model above as the basis for four interviews with your partner. You should reverse the roles each time. The questions you should ask will be as follows:

Как его/её зовут?	В каком доме?	(In which block of flats?)
Кто он/она по профессии?	В какой квартире?	(In which flat?)
Где он/она живёт?	Какой у него / у неё телефон?	(What is his/her telephone number?)

ул. Декабристов	Decembrists' Street	какой	which(?), what (sort of)(?)
пр. Восстания	Avenue of the Uprising	в каком (m) ... / в какой (f) ...?	in which ...?
ул. Новоселов	New Settlers' Street	(adjectives in prepositional case)	
пр. Культуры	Culture Avenue	у него	he has
номер (=№)	number	у неё	she has

Activity Nine - Девятое задание

Listening Listen twice to the following dialogue and fill in the gaps in the partial transcription below.

В бюро по обмену валюты At the Bureau de Change

- Туристка** - Добрый день. Я хотела бы поменять валюту.
Служащая - Добрый день. А какая у вас валюта?
Туристка - У меня английские (1) _____ и американские (2) _____.
Служащая - Хорошо. Сколько фунтов вы хотите поменять?
Туристка - А какой сейчас курс фунта?
Служащая - Курс фунта - 44 (сорок четыре) рубля.
Туристка - Я хотела бы поменять (3) _____ фунтов.
Служащая - А сколько долларов вы хотите поменять? Курс доллара - 31 (тридцать один) рубль.
Туристка - Я хотела бы поменять (4) _____ долларов.

Activity Ten - Десятое задание

Speaking Act out the above dialogue in pairs, replacing the amounts you wish to change with the following. You should change roles each time.

- | | | | |
|-------------|------------|-------------|------------|
| 1. (3) £180 | 2. (3) £75 | 3. (3) £125 | 4. (3) £48 |
| (4) \$65 | (4) \$130 | (4) \$50 | (4) \$195 |

Activity Eleven - Одиннадцатое задание

Listening/Reading A small group of masculine nouns take the **Prepositional** case ending **-ý** (always stressed) after **в** and **на**. With very few exceptions (e.g. аэропорт - в аэропорту), they are monosyllabic (i.e. they consist of only one syllable). Look at the pictures below and note where the people and objects are.

Где Ива́н?



Он в лесу́.

Где очкí?



Онí на носу́.

Где А́нна?



Она́ на балу́.

Где Я́лта?



Она́ в Крымú.

я хотёл (m) бы (+ *infinitive*)
 я хотела (f) бы (+ *infinitive*)
 поменять валюту
 служащий (m) / служащая (f)
 сколько фунтов / долларов?
 вы хотите(?)
 две / три / четыре тысячи
 сейчас

I would like
 I would like
 to change foreign currency
 clerk, employee
 how many pounds / dollars?
 (do) you want(?)
 two / three / four thousand
 at the moment, now

курс фунта
 курс доллара
 лес (в лесу́)
 очки́
 нос (на носу́)
 бал (на балу́)
 Ялта́
 Крым (в Крымú)

sterling exchange rate
 dollar exchange rate
 forest, wood
 glasses, spectacles
 nose
 ball
 Yalta (town in Crimea)
 Crimea

Activity Twelve - Двенадцатое задание

Reading Look at the following pictures and, using the vocabulary at the foot of the page, answer the questions below.



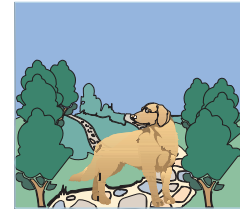
Где носильщик?



Где такси?



Где багаж?



Где собака?

Activity Thirteen - Тринадцатое задание

Reading There is another common preposition **о** (or **об** before the vowels **а, и, о, э, у**) - **about**, which takes the **Prepositional** case. Note: when **о** is used before any of the monosyllabic nouns above, the ending is **-е**; (e.g. **о мосте** - 'about the bridge'). Look at the front covers of these books and suggest what each is about.

e.g. Это книга о собаке.



This is a book about a dog.

1. 1.
2. 2.
3. 3.
4. 4.
5. 5.
6. 6.
7. 7.
8. 8.

Activity Fourteen - Четырнадцатое задание

Speaking 'Which town are you thinking about?' - О каком городе ты думаешь?

You should split up into pairs or groups and then run through the English alphabet from A to Z each naming in turn a town beginning with the appropriate letter; e.g. the first player might begin я думаю об Абердине, the second might say я думаю о Бостоне, the third я думаю о Кембридже and so on. You have five seconds to answer and you score one point for each town you name. If you fail to think of a town or get the ending wrong you score no points.

аэропорт (в аэропорту)	airport	пол (на полу)	floor	политика	politics	Индия	India
такси (n <i>indeclinable</i>)	taxi	сад (в саду)	garden	религия	religion	думать (I)	to think
мост (на мосту)	bridge	спорт	sport	музыка	music		

Activity Fifteen - Пятнадцатое задание

Reading/Writing The **Prepositional** forms of что (what) and кто (who) are о чём (about what) and о ком (about whom) respectively. Write out questions and answers relating to the nouns below, using the completed example (no.1) as your model.

QUESTION (О чём? / О ком?)	SUBJECT	ANSWER (Я думаю о /об ____)
1. О чём ты думаешь?	школа	Я думаю о школе.
2. О ___ ты думаешь?	женщина	Я думаю _____
3. О ___ ты думаешь?	футболист	Я думаю _____
4. О ___ ты думаешь?	портфель	Я думаю _____
5. О ___ ты думаешь?	собака	Я думаю _____
6. О ___ ты думаешь?	мужчина	Я думаю _____
7. О ___ ты думаешь?	Англия	Я думаю _____
8. О ___ ты думаешь?	лес	Я думаю _____

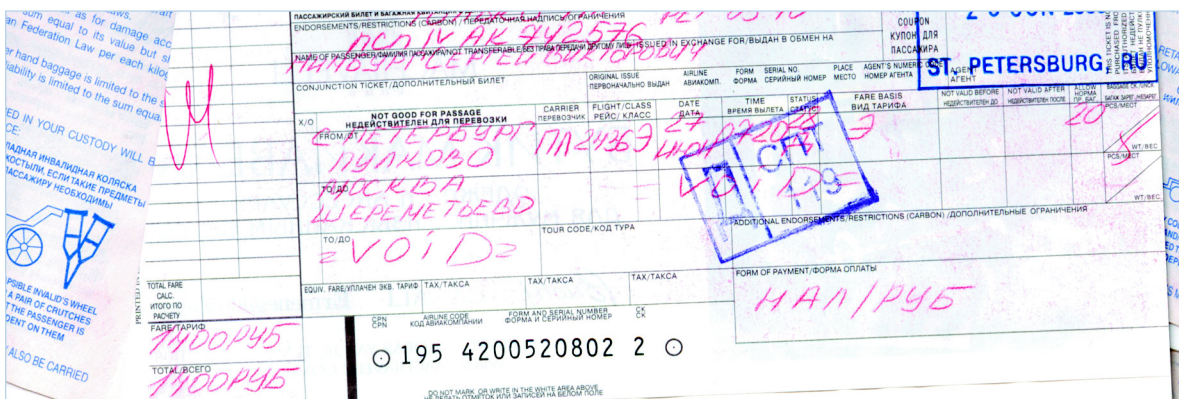
Activity Sixteen - Шестнадцатое задание

Listening/Reading Listen to all the forms of the personal pronouns (я, ты, он, она́, онó, мы, вы, онí) in the **Prepositional** case. Then listen again and match up the different forms with the appropriate pronouns. (You will notice that the phrase for **about me** is somewhat unusual.)

about me	обо	нас
about you (<i>informal</i>)	о	нём
about him/it	о	ней
about her/it	о	вас
about it (n)	о	них
about us	о	тебё
about you (<i>plural/formal</i>)	о	мне
about them	о	нём

Activity Seventeen - Семнадцатое задание

Reading Look at the picture of the Aeroflot ticket and answer the questions below. You should refer to the vocabulary provided at the foot of the page.



1. What is the passenger's full name?
2. Where was the passenger flying from?
3. Where was the passenger flying to?
4. What was the flight number?
5. What was the departure date?
6. How much did the ticket cost?

о ком (?)	about whom (?)	билёт	ticket	время прибытия	arrival time
о чём (?)	about what (?)	рейс	flight number	маршрут (от / до)	route (from / to)
женщина	woman	место	seat, place	посадка	boarding
мужчина	man	время отправления	departure time	выход	gate, exit

Activity Eighteen - Восемнадцатое задание

Listening Listen to the following airport announcements, which are recorded on the tape. You should not expect to understand everything, but you should be able to recognize the flight numbers, gate numbers and destinations. When you have heard all the announcements once, listen to each of them again and fill in the gaps in the partial transcription below.

1. Объявляется регистра́ция биле́тов и бага́жа на рейс № _____ ,
вылета́ющий в _____
2. Объявляется поса́дка на рейс № _____ , вылета́ющий в _____
3. Произво́дится поса́дка на рейс № _____ в _____
Вы́ход № _____
4. Пассажи́ров, вылета́ющих ре́йсом № _____ в _____ ,
про́сят пройти́ на поса́дку к вы́ходу № _____

Activity Nineteen - Девятнадцатое задание

Reading/Writing Look at the following timetable and answer the questions below in Russian. You should refer to the vocabulary list at the foot of the page.

МОСКВА
аэропорт Шереметьево - 2

ЛОНДОН (САМОЛЁТ - БОИНГ 767)
аэропорт Хитроу (терминал 2)

Дни неде́ли	Вре́мя отправле́ния	Вре́мя прибы́тия	Че́рез	Рейс №
Понеде́льник	12.00	18.30	Пари́ж	T194
Вто́рник	10.15	14.15	прямо́й	T192
Среда́	15.45	19.25	Берли́н	T087
Четве́рг				
Пя́тница	12.00	18.30	Пари́ж	T194
Суббо́та	10.15	14.15	прямо́й	T192
Воскресе́нье	20.00	03.10	Ве́на	T065

1. At what time does the plane leave for London on Monday?
2. On what days can you go to London via Paris?
3. Where does the plane stop on Wednesday?
4. At what time does the flight via Vienna arrive in London?
5. What is the number of the direct flight to London?
6. On what days can you take direct flights?
7. Via which city does the plane fly on Sunday?
8. On which day does the plane not fly?
9. At which terminal does the plane arrive in London?
10. What sort of plane is it?

вылетать (I) to depart (*flying*)
прибывать (I) to arrive (*flying*)
летать (I) to fly

самолёт plane
прямо́й direct
че́рез (+ *accusative*) via

ACCUSATIVE CASE (DIRECT OBJECTS)

You already know that the **Accusative** case is used after *в* (with verbs of movement, days and times). It is also used after very many verbs. Nouns and pronouns which ‘receive’ the action of the verb (i.e. which have an action performed upon them) and which take the **Accusative** case without a preposition are called **direct objects**. The direct object always answers the one-word question ‘whom?’ or ‘what?’.

In Russian the direct object (or **Accusative**) form is usually the same as the standard, nominative forms for masculine, neuter and plural nouns. However, when a feminine noun is at the ‘receiving end’ of the verb, the final **-a** is replaced by **-y**. Hence, ‘to change currency’ is *поменять валюту* (not *валюта*).

Activity Twenty - Двадцатое задание

Listening/Reading Listen to the following extract from a Russian children’s poem and see how many feminine **Accusative** forms you can spot. Then read through it carefully and make a note of all the feminine nouns in the **Accusative** case.

БАГАЖ (С. Маршак)

Дама сдавала в багаж Диван, Чемодан, Саквояж, Картину, Корзину, Картонку, И маленькую собачонку.	Дама сдавала в багаж Диван Саквояж Корзина Картонка маленькая собачонка	A lady checked in Settee Grip Basket Hat-box small dog
Выдали даме на станции Четыре зелёных квитанции О том, что получен багаж: Диван, Чемодан, Саквояж, Картина, Корзина, Картонка, И маленькая собачонка.	Выдали даме на станции Четыре зелёных квитанции О том, что получен багаж	They issued the lady at the station Four green receipts As proof that they had received her luggage
Приехали в город Житомир. Носильщик пятнадцатый номер Везёт на тележке багаж: Диван, Чемодан, Саквояж, Картину, Корзину, Картонку, А сзади ведёт собачонку.	Приехали пятнадцатый номер Везёт на тележке сзади ведёт собачонку	They have arrived number fifteen Carries on a trolley behind (them) follows a small dog on a lead

Activity Twenty-One - Двадцать первое задание

Speaking Look at the following list of objects and say which items are normally checked in and which are not. (Remember the **Accusative** endings.)

Обычно сдают в багаж ... / не сдают в багаж ... (+ *accusative*)
Usually people check in ... / don’t check in ...

пианино чемоданы саквояж собака револьвер портфель бомба кошка

обычно usually пианино (n *indeclinable*) piano бомба bomb

Activity Twenty-Two - Двадцать второе задание

Listening/Reading Just as some nouns change in the **Accusative** case, so too do pronouns (cf. English: 'The lecturer knows *me, him, her, us, them*'). The **Accusative** form of кто (who) is когó (whom), in which г is pronounced в. Listen to the different forms of the personal pronouns (я, ты, он, она́, онó, мы, вы, онѝ) in the **Accusative** case, which are recorded three times. Then match up the various forms with the appropriate pronouns, in response to the following question:

Когó знаят преподаватель?

he knows me
 he knows you (*informal*)
 he knows him/it
 he knows her/it
 he knows it (n)
 he knows us
 he knows you (*formal/plural*)
 he knows them

Who(m) does the lecturer know?*

он знаят вас
 он знаят их
 он знаят меня́
 он знаят его́
 он знаят нас
 он знаят его́
 он знаят тебя́
 он знаят её

* The **Accusative** of что (what) is the same as the **Nominative**, hence 'What does the lecturer know?' is Что знаят преподаватель?

Activity Twenty-Three - Двадцать третье задание

Speaking Role-play. You play the role of **A** and your partner plays the role of **B**. Then reverse the roles.

A

Say hello. (*formal*)
 Introduce your friend, Vadim.
 Ask your partner whether he/she knows his (i.e. Vadim's) sister.
 Say that she is called Svetlana.

 Say that you do not know them.
 Ask where they live.
 Conclude the conversation appropriately.

A

Say hello. (*informal*)
 Ask him/her what the time is.
 Ask him/her if he/she is reading the novel (ромáн) Brothers Karamazov.
 Say that you are reading a newspaper.
 Say no, you always (всегда́) read Pravda.
 Ask him/her if he knows the magazine (журна́л) Krokodil.
 Reply that you usually read Krokodil.
 Say goodbye.

B

Return the greeting.
 Point out that you are already acquainted.
 Say that you do not know her and ask your partner what her name is.
 Ask your partner if he/she knows Galina and Marina.
 Tell your partner that they know him/her.
 Say that they live on prospekt Stachek.
 Respond accordingly.

B

Return the greeting.
 Reply that it is seven o'clock.
 Say yes, you are reading it and ask your partner what he/she is reading.
 Ask if it is Izvestiya.
 Say that you also (то́же) read it.
 Say that you know it but do not read it. Ask him/her what magazine he/she usually reads.
 Say you prefer (бóльше люблю́) Ogonek.
 Reply appropriately.

когó (pronounced ково́) (<i>accusative of кто</i>)	whom	«Извѣстия»	Izvestiya = News (daily paper)
знать (I)	to know	«Правда»	Pravda = Truth (hard-line paper)
проспéкт Стáчек	Avenue of Strikes	всегда́	always
ромáн	novel	«Крокодýл»	Krokodil = Crocodile (satirical magazine)
«Брáтья Карамáзовы»	Brothers Karamazov (novel by Fyodor Dostoevsky, 1879 - 1880)	(я) бóльше люблю́	I prefer (literally: <i>I like more</i>)

Activity Twenty-Four - Двадцать четвертое задание

Listening/Reading Revising type I verbs. Look at the following first conjugation verbs, some of which you have already met: читать (to read) слушать (to listen), делать (to do, make), гулять (to go for a stroll), отдыхать (to rest, go on holiday), встречать (to meet). In the list below you will find them in all their conjugated forms. Listen twice to the telephone conversation on the tape and circle any forms of the verbs which you hear.

я	читаю	слушаю	делаю	гуляю	отдыхаю	встречаю
ты	читаешь	слушаешь	делаешь	гуляешь	отдыхаешь	встречаешь
он/она/оно	читает	слушает	делает	гуляет	отдыхает	встречает
мы	читаем	слушаем	делаем	гуляем	отдыхаем	встречаем
вы	читаете	слушаете	делаете	гуляете	отдыхаете	встречаете
они	читают	слушают	делают	гуляют	отдыхают	встречают

Activity Twenty-Five - Двадцать пятое задание

Listening Listen twice to the recording and fill in the table in English. In addition to the vocabulary at the foot of the page, you will find the following phrases helpful:

сегодня такая хорошая погода (it's such good weather today), у дяди Бори (at Uncle Borya's), кажется (it seems, apparently), (ты) чем занимаешься? (what are you up to?), через час (in an hour), она летит к нам из Москвы (she is flying here from Moscow), ты разве не знаешь (don't you really know?), ну, не буду тебя больше задерживать (well, I won't detain you any longer).

Who is doing what?

Кто что делает?

Natasha (Натáша)	Home alone, reading and listening to music
Tanya (Тáня)	
Natasha's children (дéти Натáши)	
Natasha's husband (муж Натáши)	
Tanya's husband (муж Тáни)	
Her husband's sister (сестрá её мýжа)	

Activity Twenty-Six - Двадцать шестое задание

Listening Listen twice to the descriptions of people's daily routines and fill in the grid below in English. (Some of the answers are completed for you.)

ИМЯ?	ДЕЛАЕТ ЗАРЯДКУ?	ЗАВТРАКАЕТ? ВО СКОЛЬКО?	КАК ОН(А) ЁДЕТ В ИНСТИТУТ?	ОБЕДАЕТ? ВО СКОЛЬКО?	ДЕЛАЕТ ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ?	УЖИНАЕТ? ВО СКОЛЬКО?	ЧТО ОН(А) ДЕЛАЕТ ВЕЧЕРОМ?
Ivan	✓		bus	✓ 12 o'clock		✓	
		✗					
Yuri	✗			✗	✓		listens to music
		✓					

гулять (I)	to go for a stroll	конференция	conference	домáшнее	homework
обедать (I)	to have lunch	делать (I) зарядку	to do exercises	задание	
отдыхать (I)	to rest, go on holiday	завтракать (I)	to have breakfast	ужинать (I)	to have supper
встречать (I)	to meet	во сколько?	at what time?	вечером	in the evening

GRAMMAR

THE PREPOSITIONAL CASE ENDING -ý/ýo (ALWAYS STRESSED) AFTER В AND НА

Nominative (что?)		Prepositional (где?)	
аэропóрт	(airport)	в аэропортý	
бáл	(ball)	на балý	
Крым	(Crimea)	в Крымý	
лес	(forest, wood)	в лесý	
мост	(bridge)	на мостý	
нос	(nose)	на носý	
пол	(floor)	на полý	
сад	(garden)	в садý	
бéрег	(shore, bank)	на берегý	
бóрт	(side of ship, board)	на бóртý	
глаз	(eye)	в глазý	
край	(edge)	на крайó	<i>(soft ending)</i>
лéd	(ice)	на льдý	<i>(fleeting vowel, plus filling ь)</i>
лоб	(forehead)	на лóбý	<i>(fleeting vowel)</i>
луг	(meadow)	на лугý	
порт	(port)	в портý	
пост	(post)	на постý	
пруд	(pond)	в прудý	
рот	(mouth)	во ртý	<i>(vo used for ease of pronunciation; fleeting vowel)</i>

THE PREPOSITIONAL CASE AFTER О (ABOUT)

The endings are normally the same as with **в** and **на**.

MASCULINE

дом	(house)	о дóме	(about a/the house)
портфéль	(briefcase)	о портфéле	(about a/the briefcase)
трамвáй	(tram)	о трамвáе	(about a/the tram)

FEMININE

квартíра	(flat)	о квартíре	(about a/the flat)
тетрáдь	(exercise-book)	о тетрáди	(about a/the exercise-book)
Фрáнция	(France)	о Фрáнции	(about France)

NEUTER

письмó	(letter)	о письмé	(about a/the letter)
мóре	(sea)	о мóре	(about the sea)
здáние	(building)	о здáнии	(about a/the building)

The preposition **о** changes to **об** before the vowels **а, и, о, э, у**.

окнó	(window)	об окнé	(about a/the window)
А́нглия	(England)	об А́нглии	(about England)

The ending **-е** is used after masculine nouns which take **-y / -ю** after **в** and **на**.

бéрег	(shore, bank)	о бéреге	(about the bank)
лес	(forest, wood)	о лéсе	(about a/the forest)
край	(edge)	о краé	(about the edge)

Pronouns

Nominative	Prepositional		(Equivalents with в(о) and на)
кто(?)	о ком(?)	(about what(?))	(в/на ком(?))
что(?)	о чём(?)	(about whom(?))	(в/на чём(?))
я	о бо мне	(about me)	(на/во мне)
ты	о тебе́	(about you)	(на/в тебе́)
он/оно́	о нём	(about him/it)	(на/в нём)
она́	о ней	(about her/it)	(на/в ней)
мы	о нас	(about us)	(на/в нас)
вы	о вас	(about you)	(на/в вас)
они́	о них	(about them)	(на/в них)

THE ACCUSATIVE CASE (DIRECT OBJECT)

Nouns and pronouns which receive the action of the verb without a preposition (i.e. which have an action performed upon them) usually take the **Accusative** case. These nouns and pronouns are known as direct objects. The direct object always answers the one-word question ‘whom?’ or ‘what?’; e.g. **who(m)** do you see in the park? - I see **the girl** (direct object = **the girl**), **what** do you see in the park? - I see **the bench** (direct object = **the bench**).

The direct object (or **Accusative**) form is generally the same as the standard, nominative forms for masculine, neuter and plural nouns.

MASCULINE

журна́л (magazine) студе́нт чита́ет журна́л (the student is reading a magazine)

NEUTER

письмо́ (letter) студе́нт чита́ет письмо́ (the student is reading a letter)

PLURAL

газе́ты (newspapers) студе́нт чита́ет газе́ты (the student is reading the newspapers)

However, when a feminine noun is at the ‘receiving end’ of the verb, the final **-a** is replaced by **-y** and the final **-я** is replaced by **-ю**. The ending does not change if the final letter is **-ь**.

FEMININE

кни́га (book) студе́нт чита́ет кни́гу (the student is reading a/the book)

сестра́ (sister) студе́нт зна́ет её сестру́ (the student knows her sister)

тётя (aunt) студе́нт зна́ет её тётю (the student knows her aunt)

ма́ть (mother) студе́нт зна́ет её ма́ть (the student knows her mother)

Pronouns

Nominative Accusative

кто(?)	кого́(?)	кого́ она́ слу́шает?	(to whom is she listening?)
что(?)	что(?)	что она́ слу́шает?	(what is she listening to?)
я	меня́	она́ слу́шает меня́	(she is listening to me)
ты	тебя́	она́ слу́шает тебя́	(she is listening to you)
он/оно́	его́	она́ слу́шает его́	(she is listening to him/it)
она́	её	она́ слу́шает её	(she is listening to her/it)
мы	нас	она́ слу́шает нас	(she is listening to us)
вы	вас	она́ слу́шает вас	(she is listening to you)
они́	их	она́ слу́шает их	(she is listening to them)

Official invitation for a private visa

ИЗВЕЩЕНИЕ № 74/3191

Великобритания
(гражданство)

Фрейзер - - - -
(фамилия)

Катрина Элизабет - - - -
(имя, отчество)


Разрешен въезд из Великобритании в Россию в УСССРХ
(страна)

Санкт-Петербург
(наименование города, района)

на 90 в период с "24" 07 2002 19 г.
(суток)

по " " 19 г.

Начальник ОВИР


(подпись)

